



## Fiche d'information sur les maisons comme environnement sans fumée

---

*La fumée secondaire à la maison est un problème de santé important pour les Canadiens, surtout pour les familles qui ont des enfants.*

### **Voici quelques statistiques canadiennes que vous ne connaissez peut-être pas :**

Il y a au moins un fumeur régulier dans 15 p. 100 des foyers canadiens.<sup>1</sup>

Même dans les foyers où on ne fume pas régulièrement, 14 p. 100 des gens permettent encore de fumer à l'intérieur.<sup>2</sup>

### **Les Canadiens sont préoccupés par le fait d'exposer leurs enfants à la fumée secondaire.<sup>3</sup>**

Par contre, plus de 350 000 enfants de moins de 12 ans et plus de 600 000 enfants de 12 à 19 ans<sup>4</sup> sont toujours exposés à la fumée secondaire à la maison.<sup>5</sup>

### **Fumer à la maison a des effets sur la santé des enfants et des animaux de compagnie. Quels sont-ils ?**

Les enfants souffrent plus que les adultes des effets toxiques de la fumée secondaire, et c'est à la maison qu'ils y sont le plus exposés.<sup>6</sup>

Les enfants qui vivent dans une maison où une personne fume peuvent connaître de graves problèmes de santé, y compris des troubles respiratoires, l'asthme<sup>7</sup>, les infections de l'oreille<sup>8</sup> et même le syndrome de mort subite du nourrisson<sup>9</sup>.

La fumée secondaire peut faire que votre enfant manquera l'école plus souvent<sup>10</sup> et peut même nuire à son rendement scolaire<sup>11</sup>.

La fumée secondaire peut causer la leucémie (un type de cancer) chez les chats<sup>12</sup>, et les chiens qui vivent dans une maison où l'on fume courent un plus grand risque de cancer<sup>13</sup>. La fumée secondaire provoque également l'asthme et des problèmes respiratoires chez les animaux de compagnie<sup>14</sup>.

### **Le problème de la fumée secondaire qui se propage dans les appartements d'immeubles à logements multiples.**

Saviez-vous que la fumée secondaire de vos voisins peut s'infiltrer chez vous par les ouvertures pratiquées pour passer les fils électriques et pour installer la plomberie et les conduits de chauffage et de climatisation<sup>15</sup> ?

Un sondage de Santé Canada auprès de locataires dans des immeubles à logements multiples a permis de constater que 36 p. 100 des gens qui vivent dans ce type d'immeubles

disent que de la fumée s'infiltré dans leur espace de vie privé, normalement par une fenêtre ou une porte ouverte chez le voisin – porte de balcon ou de terrasse – ; la fumée provient également des aires communes extérieures<sup>16</sup>.

### Pensez-y !

La meilleure façon de faire en sorte que vos enfants ne soient pas exposés à la fumée secondaire est d'aller fumer dehors, en prenant soin de fermer les fenêtres et les portes.<sup>17</sup> Et n'oubliez pas : il n'est pas conseillé de laisser les enfants seuls.

### Références

---

<sup>1</sup> Site Web de Santé Canada. Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, *Sommaire des résultats annuels de 2006*. Consulté le 29 novembre 2007 à l'adresse [http://www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/tobac-tabac/research-recherche/stat/\\_ctums-esutc\\_2006/ann\\_summary-sommaire\\_f.html](http://www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/tobac-tabac/research-recherche/stat/_ctums-esutc_2006/ann_summary-sommaire_f.html)

<sup>2</sup> Site Web de Santé Canada. Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, *Sommaire des résultats annuels de 2006*. Consulté le 29 novembre 2007 à l'adresse [http://www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/tobac-tabac/research-recherche/stat/\\_ctums-esutc\\_2006/ann\\_summary-sommaire\\_f.html](http://www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/tobac-tabac/research-recherche/stat/_ctums-esutc_2006/ann_summary-sommaire_f.html)

<sup>3</sup> EKOS, Phoenix Strategic Perspectives Inc. *Baseline Survey of Parents on Second-hand Smoke in the Car and at Home*. Rapport présenté à Santé Canada, mars 2004, p. i.

<sup>4</sup> Statistique Canada, Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC 3.1), 2005. *Exposition à la fumée secondaire du tabac à la maison, selon le groupe d'âge et le sexe, population au foyer âgée de 12 ans et plus, Canada, 2005*. Consulté le 29 novembre 2007 à l'adresse <http://www.statcan.ca/english/freepub/82-221-XIE/2006001/tables/t005b.pdf>

<sup>5</sup> Site Web de Santé Canada, Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, Tableaux supplémentaires. Tableau 9. *Exposition des enfants à la fumée secondaire du tabac à la maison, par province et selon le groupe d'âge, Canada, 2006*. Consulté le 29 novembre 2007 à l'adresse [http://www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/tobac-tabac/research-recherche/stat/\\_ctums-esutc\\_2006/ann-table9\\_f.html](http://www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/tobac-tabac/research-recherche/stat/_ctums-esutc_2006/ann-table9_f.html)

<sup>6</sup> Ashley MJ, & Ferrence R. Reducing children's exposure to environmental tobacco smoke in homes: issues and strategies. *Tobacco Control* 1998;7:61–65. Consulté le 29 novembre 2007 à l'adresse <http://aappolicy.aappublications.org/cgi/content/full/pediatrics;99/4/639>.

<sup>7</sup> Berman BA, Wong GC, Bastani R, Hoang T, Jones C, Goldstein DR, Bernert JT, Hammond KS, Tashkin D, Lewis MA. Household Smoking Behavior and ETS Exposure Among Children With Asthma in Low-income, Minority Households. *Addictive Behaviors* 2004;28:111-128.

<sup>8</sup> Strachan DB, & Cook DG. Health effects of passive smoking. 4. Parental smoking, middle ear disease and adenotonsillectomy in children. *Thorax* 1998;53:50–56. Consulté le 29 novembre 2007 à l'adresse <http://thorax.bmjournals.com/cgi/reprint/53/1/50>

<sup>9</sup> Gordon AE, El Ahmer OR, Chan R, Al Madani OM, Braun JM, Weir DM, Busuttill A, Blackwell CC. Why Is Smoking a Risk Factor for Sudden Infant Death Syndrome? *Child: Care, Health and Development* 2002;28(SUPPL):23-25.

<sup>10</sup> Gilliland FD, Berhane K, Islam T, Wenten M, Rappaport E, Avol E, Gauderman WJ, McConnell R, Peters JM. Environmental Tobacco Smoke and Absenteeism Related to Respiratory Illness in Schoolchildren. *American Journal of Epidemiology* 2003;157:861-869.

<sup>11</sup> Yolton K, Dietrich K, Auinger P, Lanphear BP, Hornung R. (2005). Exposure to environmental tobacco smoke and cognitive abilities among U.S. children and adolescents. *Environmental Health Perspectives* 2005;113:98–103.

<sup>12</sup> Bertone ER, Snyder LA, Moore AS. Environmental tobacco smoke and risk of malignant lymphoma in pet cats. *American Journal of Epidemiology* 2002;156:268 – 73.

<sup>13</sup> Reif JS, Bruns C, Lower KS. Cancer of the nasal cavity and paranasal sinuses and exposure to environmental tobacco smoke in pet dogs. *American Journal of Epidemiology* 1998;147:488–492.

<sup>14</sup> Hastert TA, Babey SH, Brown ER, Meng, YY. Pets and smoking in the home associated with asthma symptoms and asthma-like breathing problems. UCLY Health Policy Research Brief. Los Angeles: UCLA Center for Health Policy Research, 2007.

- 
- <sup>15</sup> Beck P, Tilson M. *When Neighbours Smoke: Exposure to Drifting Second-hand Smoke in Multi Unit Dwellings*. Document d'information : Association pour les droits des non-fumeurs, novembre 2006. Consulté le 6 décembre 2007 à l'adresse: [http://www.nsra-adnf.ca/cms/file/pdf/NSRA\\_DriftingSHS\\_Jan2007update.pdf](http://www.nsra-adnf.ca/cms/file/pdf/NSRA_DriftingSHS_Jan2007update.pdf)
- <sup>16</sup> Decima Research Report. *Second Hand Smoke in Multiple Unit Residential Buildings*. Préparé pour Santé Canada, mars 2007. Consulté le 17 décembre 2007 à l'adresse <http://epe.lac-bac.gc.ca/100/200/301/pwgsc-tpsgc/por-ef/health/2007/392-06/summary.pdf>
- <sup>17</sup> Johansson AK, Hermansson G, Ludvigsson J. How should parents protect their parents from environmental tobacco-smoke exposure in the home? *Pediatrics* 2004;113; 291-295. Consulté le 29 novembre 2007 à l'adresse <http://pediatrics.aappublications.org/cgi/content/full/113/4/e291>